

ACKNOWLEDGMENTS

Scholars undertaking a study of this magnitude and complexity accumulate many personal and professional debts. We would like to thank the following organizations and individuals whose foresight and understanding permitted us to work together on this project for a full twelve months in both Cairo and Los Angeles and to those who provided support for the technical assistance in preparing the text for publication.

Dr. Crecelius' work in Cairo during the summer of 1987 and the summer of 1989 was supported by grants from the American Research Center in Egypt, the Travel to Collections Fund of the National Endowment for the Humanities, the American Philosophical Society and California State University, Los Angeles.

Through the understanding and encouragement of Dr. Ann Radwan, Executive Director of the Fulbright program in Egypt, Dr. Bakr was offered grants from the Fulbright offices in Cairo and Washington, D.C. to support a nine month residence in Los Angeles from September, 1987 - July, 1988. California State University, Los Angeles provided additional support by offering Dr. Bakr a one-third teaching assignment for the 1987-88 academic year. Faculty Development grants from the university's School of Natural and Social Sciences permitted us to present papers in Tunis and Cairo in March, 1988 and to make further consultations in Cairo's libraries to help prepare our notes to the translation. Grants-in-aid from the office of the Graduate Dean permitted us to have specialized maps to accompany our translation prepared professionally, and to have the completed work formatted into camera-ready copy.

We would like to single out the generous encouragement and support given our efforts by Dr. Richard Dean Burns, Chairperson of the Department of History, Dr. Donald O. Dewey, Dean of the School of Natural and Social Sciences, and Dr. Joseph Bragin, Associate Dean of the School of Natural and Social Sciences of California State University, Los Angeles. We wish to acknowledge the generous help of the staffs of the libraries of California State University, Los Angeles, the American Research Center in Egypt, the American University of Cairo, and the Dar al-Kutub in Cairo. We also appreciate the generosity of the staff members of the Bodleian Library in Oxford, the British Museum in London, the Nationalbibliothek in Vienna and the Dar al-Kutub in Cairo who provided us with microfilms of the various Damurdashi manuscripts.

The many colleagues who gave us advice, suggested leads or interpretations, and shared their own expertise with us as we grappled with the translation and notes are fondly remembered. The numerous

publications of Stanford J. Shaw and André Raymond helped us immeasurably, as the notes indicate, in understanding Ottoman administration in Egypt and in pinpointing the large number of streets, mosques, khans, fountains, and other buildings mentioned in the text.

Special tribute must be paid to Peter M. Holt, emeritus professor of London University, Butrus 'Abd al-Malik of California State University, Los Angeles, and Farhat Ziadeh, emeritus professor of the University of Washington, who gave a careful reading to portions of our text and suggested numerous improvements. We owe an enormous debt of gratitude to 'Abd al-Karim Rafeq of Damascus University who went through the entire Arabic text, translation and notes, and suggested numerous improvements. Any residual mistakes in our publication are our own, and not the fault of our readers.

Finally, we would like to express our appreciation to Professor André Raymond for permitting us to use several maps from his publications as models for the maps which Dr. Vincent Mazzuchelli of the Geography Department of California State University, Los Angeles expertly prepared for this study.